

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, achtste kamer, op 30 mei 1996 door de Minister van Landbouw verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 15 september 1924 tot inrichting van de officiële vertegenwoordiging van de landbouw", heeft op 12 november 1996 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, huitième chambre, saisi par le Ministre de l'Agriculture, le 30 mai 1996, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 15 septembre 1924 portant organisation de la représentation officielle de l'Agriculture", a donné le 12 novembre 1996 l'avis suivant :

STREKKING EN RECHTSGROND.

1. Het voor advies voorgelegde ontwerp-besluit strekt ertoe het koninklijk besluit van 15 september 1924 tot inrichting van de officiële vertegenwoordiging van de landbouw in overeenstemming te brengen met de toestand die ontstaan is doordat de provincie Brabant is opgesplitst in de provincies Vlaams-Brabant en Waals-Brabant en het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad (dat onttrokken is aan de indeling in provincies).

1.1. Luidens artikel 3, eerste lid, van het voornoemde koninklijk besluit wordt in elke provincie een provinciale landbouwkamer opgericht, waarvan de samenstelling geregeld wordt in het tweede lid van dit artikel.

De wijzigingen welke het ontwerp beoogt aan te brengen in artikel 3bis, tweede, derde en vierde lid, van dat besluit betreffen de organisatie van de officiële vertegenwoordiging van de landbouw voor Waals-Brabant, Vlaams-Brabant en Brussel-Hoofdstad door de oprichting van, enerzijds, een provinciale landbouwkamer voor Waals-Brabant en Brussel-Hoofdstad en, anderzijds, een provinciale landbouwkamer voor Vlaams-Brabant en Brussel-Hoofdstad.

De vertegenwoordiging van de landbouw voor Brussel-Hoofdstad in elk van de twee kamers zal worden verzekerd door een in Brussel-Hoofdstad wonende vertegenwoordiger die niet exclusief uit de sector van de eigenlijke land- of tuinbouwproductie hoeft te komen, maar ook gerecru-teerd kan worden uit de toeleveringssector of de sector van de afnemers van land- of tuinbouwproducten (artikel 1).

.../...

1.2. Artikel 5, § 1, 4^o, van het koninklijk besluit van 15 september 1924 vereist o.m. dat om te kunnen vertegenwoordigd zijn in de provinciale kamer van de provincie Brabant, de betrokken algemene landbouworganisatie verklaart dat zij haar activiteit in hoofdzaak uitoefent, hetzij in het arrondissement Nijvel, hetzij in de arrondissementen Leuven en Halle-Vilvoorde.

Deze specifieke vereiste wordt in het ontwerp weggelaten (artikel 2).

1.3. Ten slotte komt de wijziging van artikel 16, tweede lid, van het meervermelde koninklijk besluit erop neer dat voor de leden van de provinciale landbouwkamers van respectievelijk Vlaams-Brabant en Brussel-Hoofdstad en Waals-Brabant en Brussel-Hoofdstad, een uitzondering wordt gemaakt op de algemene vereiste een woonplaats te hebben in de provincie van de kamer waarvan zij lid zijn.

Voor de voornoemde leden zal het voldoende zijn om ofwel in de provincie Vlaams-Brabant of Waals-Brabant, ofwel in een gemeente van Brussel-Hoofdstad woonachtig te zijn (artikel 3).

2. Rechtsgrond voor de ontworpen regeling wordt gevonden in de artikelen 37 en 107, tweede lid, van de Grondwet.

.../...

ALGEMENE OPMERKINGEN.

1. Het verdient aanbeveling, naar analogie van de terminologie gehanteerd in de provinciewet (zie bijvoorbeeld artikel 5), in het ontwerp telkens de term "administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad" te gebruiken in plaats van "Brussel-Hoofdstad".
2. In de ontworpen Nederlandse tekst dienen de woorden "Vlaams Brabant" en "Waals Brabant" telkens vervangen te worden door "Vlaams-Brabant" en "Waals-Brabant".

BIJZONDERE OPMERKINGEN.Artikel 1.

1. In de inleidende zin vervange men het woord "gewijzigd" door "ingevoegd".
2. Volgens het ontworpen artikel 3bis, derde lid, in fine, mag de vertegenwoordiger voor het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad behoren tot de toeleverings- of afnamesector van de land- of tuinbouwproductie. Vermits die regeling een afwijking is van het gestelde in artikel 16, eerste lid, 2°, van het koninklijk besluit van 15 september 1924, zou zulks duidelijker moeten blijken uit de tekst.

.../...

3. Het ware ten slotte logischer de ontworpen tekst op te nemen als een paragraaf 2 in artikel 3 van het koninklijk besluit van 15 september 1924, en vervolgens het tweede, het derde en het vierde lid van artikel 3bis op te heffen.

4. Mede rekening houdend met het voorgaande, redigere men de tekst van de artikelen 1 en 2 van het ontwerp als volgt :

"Artikel 1. In artikel 3 van het koninklijk besluit van 15 september 1924 tot inrichting van de officiële vertegenwoordiging van de landbouw, vervangen bij het koninklijk besluit van 12 juli 1977, waarvan de bestaande tekst § 1 wordt, wordt een § 2 toegevoegd, luidend als volgt :

«§ 2. Met het oog op de officiële vertegenwoordiging van de landbouw voor respectievelijk de provincie Waals-Brabant en het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad, en de provincie Vlaams-Brabant en het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad wordt, in afwijking van § 1, een provinciale landbouwkamer van Waals-Brabant en het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad en een provinciale landbouwkamer van Vlaams-Brabant en het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad ingesteld.

In beide kamers wordt de land- en tuinbouw van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad vertegenwoordigd door een in dat arrondissement woonachtig lid. Deze

.../...

vertegenwoordiger wordt, naast de in § 1 bedoelde vierentwintig leden die zij afvaardigen voor de provincie Waals-Brabant, respectievelijk Vlaams-Brabant, gezamenlijk aangeduid door de algemene landbouworganisaties bedoeld in artikel 5, §§ 1 en 2. In afwijking van artikel 16, eerste lid, 2º, mag deze vertegenwoordiger werkzaam zijn in de toeleverings- of de afnamesector van de land- of tuinbouwproductiesector».

Art. 2. In artikel 3bis van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 6 februari 1991, worden het tweede, het derde en het vierde lid opgeheven".

5. Indien de stellers van het ontwerp ingaan op deze suggestie zal in het tweede lid van de aanhef eveneens verwezen moeten worden naar artikel 3 van het koninklijk besluit van 15 september 1924.

6. De aandacht van de stellers van het ontwerp wordt ook gevestigd op wijzigingen die in andere teksten aangebracht moeten worden.

Zo bepaalt artikel 3, § 1, derde lid, van het koninklijk besluit van 11 september 1989 betreffende de pachtprijscommissies, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 24 oktober 1995, dat in het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad de drie leden-pachters worden benoemd uit een lijst van zes kandidaten waarvan drie kandidaten "worden voorgedragen door de Vlaamse sectie en drie door de Waalse sectie van de provinciale landbouwkamer van Brabant".

.../...

Ook worden overeenkomstig artikel 185, 5°, van het koninklijk besluit van 27 augustus 1993 tot uitvoering van het Wetboek van inkomstenbelastingen 1992, de fiscale commissies onder meer samengesteld uit twee afgevaardigden van de landbouw, te kiezen uit de personen van het ambtsgebied die in dubbel aantal zijn voorgedragen door de landbouwkamer van de provincie waarin de zetel van de commissie gevestigd is, indien zich in haar ambtsgebied landbouwgebieden bevinden. Terzake komen de ambtsgebieden Brussel I, Brussel II en Leuven in aanmerking (bijlage IV bij voornoemd koninklijk besluit). Er zal verduidelijkt moeten worden welke landbouwkamer de voordrachten dient te doen.

Artikel 2.

In de inleidende zin schrijve men : "Artikel 5, § 1, 4°, van hetzelfde besluit, vervangen bij het koninklijk besluit van 25 mei 1977, ...".

Artikel 3.

1. In de inleidende zin schrijve men "vervangen" in plaats van "gewijzigd".

2. De gemachtigde heeft bevestigd dat de ontworpen tekst tot doel heeft het mogelijk te maken dat de leden van de provinciale kamer van Waals-Brabant en het administratief

.../...

arrondissement Brussel-Hoofdstad woonachtig zijn, hetzij in Waals-Brabant, hetzij in een gemeente van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad. Een gelijkaardige regeling wordt beoogd voor de leden van de provinciale kamer van Vlaams-Brabant en het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad.

Om deze bedoeling beter tot uiting te doen komen, herschrijve men de ontworpen bepaling als volgt :

"Bovendien moeten de leden van de provinciale landbouwkamer woonachtig zijn in de provincie van de kamer waarvan zij deel uitmaken.

De leden van de provinciale kamer van Waals-Brabant en het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad mogen echter ofwel in Waals-Brabant, ofwel in een gemeente van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad woonachtig zijn. De leden van de provinciale kamer van Vlaams-Brabant en het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad mogen ofwel in Vlaams-Brabant, ofwel in een gemeente van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad woonachtig zijn".

3. Luidens artikel 10, derde lid, van het koninklijk besluit van 15 september 1924, vervangen bij het koninklijk besluit van 6 februari 1991, bestaan de secties van de Nationale Landbouwwaad uit leden van de Raad die hun woonplaats hebben in hetzelfde gewest.

.../...

Volgens de ontworpen regeling bestaat de mogelijkheid dat de vertegenwoordiger van de landbouw voor het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad als lid van deze Raad, naar gelang van zijn woonplaats, ofwel in de Waalse sectie, ofwel in de Vlaamse sectie zitting zal hebben.

De mogelijkheid bestaat ook dat deze vertegenwoordiger in geen van beide secties zitting zal kunnen hebben voor het geval hij zijn woonplaats heeft in het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad.

Hieruit volgt dat de vertegenwoordiging van de provinciale landbouwkamers van respectievelijk Waals-Brabant en het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad en Vlaams-Brabant en het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad in de sectie van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest niet op een sluitende wijze gewaarborgd kan worden.

Men overwege derhalve aan artikel 10, derde lid, de volgende zin toe te voegen : "De sectie van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest bestaat in ieder geval uit een vertegenwoordiger van de landbouw van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad bedoeld in artikel 3, § 2 (1), zelfs indien deze geen lid is van de Nationale Landbouwwraad".

(1) Dit tekstvoorstel gaat ervan uit dat ingegaan wordt op de suggestie in de opmerkingen 3 en 4 bij artikel 1.

Artikel 4.

Indien het de bedoeling is om aan het ontworpen besluit terugwerkende kracht te verlenen omdat de nieuwe regeling reeds effectief wordt toegepast, brenge men de datum aan waarop het besluit uitwerking moet hebben.

Is het niet de bedoeling terugwerkende kracht te verlenen, dan lijkt dit artikel weggelaten te kunnen worden.

PORTEE ET FONDEMENT LEGAL.

1. Le projet d'arrêté soumis pour avis a pour objet de mettre en concordance l'arrêté royal du 15 septembre 1924 portant organisation de la représentation officielle de l'agriculture avec la situation résultant de la scission de la province de Brabant en provinces du Brabant wallon et du Brabant flamand et en arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale (qui a été soustrait à la division en provinces).

1.1. Selon l'article 3, alinéa 1er, de l'arrêté royal précité, il est institué dans chaque province une chambre provinciale d'agriculture, dont la composition est réglée à l'alinéa 2 de cet article.

Les modifications que le projet entend apporter à l'article 3bis, alinéas 2, 3 et 4, de cet arrêté concernant l'organisation de la représentation officielle de l'agriculture pour le Brabant wallon, le Brabant flamand et Bruxelles-Capitale par la création, d'une part, d'une chambre provinciale d'agriculture du Brabant wallon et de Bruxelles-Capitale et, d'autre part, d'une chambre provinciale d'agriculture du Brabant flamand et de Bruxelles-Capitale.

La représentation de l'agriculture de Bruxelles-Capitale sera assurée dans chacune des deux chambres par un représentant habitant Bruxelles-Capitale qui ne doit pas exclusivement provenir du secteur de la production agricole ou horticole proprement dite, mais qui peut également être

.../...

issu des secteurs en amont ou en aval de la production agricole ou horticole (article 1er).

1.2. L'article 5, § 1er, 4^o, de l'arrêté royal du 15 septembre 1924 impose notamment que, pour pouvoir être représenté au sein de la chambre provinciale de la province de Brabant, l'organisation agricole à but général intéressée certifie exercer principalement son activité soit dans l'arrondissement de Nivelles, soit dans les arrondissements de Leuven et de Halle-Vilvoorde.

Cette exigence spécifique est omise dans le projet (article 2).

1.3. Enfin, la modification de l'article 16, alinéa 2, de l'arrêté royal précité implique qu'en ce qui concerne les membres des chambres provinciales d'agriculture du Brabant flamand et de Bruxelles-Capitale, d'une part, et du Brabant wallon et de Bruxelles-Capitale, d'autre part, il est instauré une exception à l'obligation générale d'être domicilié dans la province de la chambre dont on est membre.

Pour ce qui est des membres précités, il suffira qu'ils résident soit dans la province du Brabant flamand ou du Brabant wallon, soit dans une commune de Bruxelles-Capitale (article 3).

2. Le fondement légal pour les dispositions en projet est procuré par les articles 37 et 107, alinéa 2, de la Constitution.

.../...

OBSERVATIONS GENERALES.

1. Il est recommandé, par analogie avec la terminologie utilisée dans la loi provinciale (voir l'article 5 par exemple), de faire systématiquement usage de l'expression "arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale" au lieu de l'expression "Bruxelles-Capitale".
2. Dans le texte néerlandais en projet, il faudrait remplacer chaque fois les mots "Vlaams Brabant" et "Waals Brabant" par "Vlaams-Brabant" et "Waals-Brabant".

OBSERVATIONS PARTICULIERES.

Article 1er.

1. Dans la phrase liminaire, il conviendrait de remplacer le mot "modifié" par le mot ", inséré".
2. Selon la fin de l'article 3bis, alinéa 3, en projet, le représentant de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale peut appartenir aux secteurs en amont ou en aval de la production agricole ou horticole. Puisque cette règle constitue une dérogation à la règle énoncée à l'article 16, alinéa 1er, 2°, de l'arrêté royal du 15 septembre 1924, le texte devrait l'exprimer plus clairement.

.../...

3. Enfin, il serait plus logique d'incorporer le texte en projet, sous la forme d'un paragraphe 2, à l'article 3 de l'arrêté royal du 15 septembre 1924, et ensuite d'abroger les alinéas 2, 3 et 4 de l'article 3bis.

4. Compte tenu également de ce qui précède, il y aurait lieu de rédiger le texte des articles 1er et 2 du projet comme suit :

"Article 1er. A l'article 3 de l'arrêté royal du 15 septembre 1924 portant organisation de la représentation officielle de l'agriculture, remplacé par l'arrêté royal du 12 juillet 1977, dont le texte existant formera le § 1er, il est ajouté un § 2, rédigé comme suit :

«§ 2. En vue de la représentation officielle de l'agriculture pour la province du Brabant wallon et l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale, d'une part, et la province du Brabant flamand et l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale, d'autre part, il est institué, par dérogation au § 1er, une chambre provinciale d'agriculture du Brabant wallon et de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale et une chambre provinciale d'agriculture du Brabant flamand et de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale.

Dans les deux chambres, l'agriculture et l'horticulture de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale sont représentées par un membre domicilié dans cet arrondissement. Outre les vingt-quatre membres visés au § 1er qu'elles délèguent respectivement pour la province du

.../...

Brabant wallon et pour la province du Brabant flamand, ce représentant est désigné conjointement par les organisations agricoles à but général visées à l'article 5, §§ 1er et 2. Par dérogation à l'article 16, alinéa 1er, 2°, ce représentant peut exercer son activité dans les secteurs en amont ou en aval du secteur de la production agricole ou horticole».

Art. 2. A l'article 3bis du même arrêté, inséré par l'arrêté royal du 6 février 1991, les alinéas 2, 3 et 4 sont abrogés".

5. Si les auteurs du projet retiennent cette suggestion, le deuxième alinéa du préambule devra également faire référence à l'article 3 de l'arrêté royal du 15 septembre 1924.

6. L'attention des auteurs du projet est également attirée sur des modifications qui doivent être apportées dans d'autres textes.

Ainsi, l'article 3, § 1er, alinéa 3, de l'arrêté royal du 11 septembre 1989 relatif aux commissions des fermages, modifié par l'arrêté royal du 24 octobre 1995, prévoit qu'à l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale, les trois membres preneurs sont nommés sur une liste de six candidats dont trois "présentés par la section flamande et trois présentés par la section wallonne de la chambre provinciale d'agriculture du Brabant".

.../...

Conformément à l'article 185, 5°, de l'arrêté royal du 27 août 1993 d'exécution du Code des impôts sur les revenus 1992, les commissions fiscales sont notamment composées de deux délégués représentant l'agriculture, à choisir parmi les personnes du ressort présentées en nombre double par la chambre d'agriculture de la province dans laquelle est situé le siège de la commission, si le ressort comprend des régions rurales. A cet égard, les ressorts de Bruxelles I, Bruxelles II et Louvain entrent en ligne de compte (annexe IV de l'arrêté royal précité). Il faudra préciser la chambre agricole à laquelle il incombe d'effectuer les présentations.

Article 2.

Dans la phrase liminaire, on écrira : "L'article 5, § 1er, 4°, du même arrêté, remplacé par l'arrêté royal du 25 mai 1977, ...".

Article 3.

1. Dans la phrase liminaire, il conviendrait d'écrire ", remplacé" au lieu de "modifié".

2. Le délégué a confirmé que le texte en projet vise à permettre que les membres de la chambre provinciale du Brabant wallon et de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale soient domiciliés soit dans le Brabant wallon, soit dans une commune de l'arrondissement

.../...

administratif de Bruxelles-Capitale. Une règle similaire est envisagée pour les membres de la chambre provinciale du Brabant flamand et de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale.

Afin de faire mieux ressortir cette intention, il y aurait lieu de remanier la disposition en projet comme suit :

"En outre, les membres de la chambre provinciale d'agriculture doivent être domiciliés dans la province de la chambre dont ils font partie.

Toutefois, les membres de la chambre provinciale du Brabant wallon et de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale peuvent être domiciliés soit dans le Brabant wallon, soit dans une commune de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale. Les membres de la chambre provinciale du Brabant flamand et de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale peuvent être domiciliés soit dans le Brabant flamand, soit dans une commune de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale".

3. Selon l'article 10, alinéa 3, de l'arrêté royal du 15 septembre 1924, remplacé par l'arrêté royal du 6 février 1991, les sections du Conseil national de l'agriculture se composent de membres du Conseil domiciliés dans la même région.

.../...

Selon la réglementation en projet, il est possible que, en fonction de son domicile, le représentant de l'agriculture pour l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale siégera, en tant que membre de ce Conseil, soit à la section wallonne, soit à la section flamande.

Il se peut également que, étant domicilié dans l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale, ce représentant ne puisse siéger dans aucune des deux sections.

Il s'ensuit que la représentation des chambres provinciales d'agriculture du Brabant wallon et de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale, d'une part, et du Brabant flamand et de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale, d'autre part, à la section de la Région de Bruxelles-Capitale, ne peut être garantie de manière adéquate.

Il conviendrait d'envisager, dès lors, d'ajouter la phrase suivante à l'article 10, alinéa 3 : "La section de la Région de Bruxelles-Capitale comporte en tout cas un représentant de l'agriculture de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale visé à l'article 3, § 2 (1), même s'il n'est pas membre du Conseil national de l'agriculture".

(1) Cette proposition de texte part du principe que la suggestion formulée dans les observations 3 et 4 relatives à l'article 1er, est retenue.

Article 4.

Si l'intention est de faire rétroagir l'arrêté en projet pour le motif que la nouvelle réglementation est déjà appliquée effectivement, il conviendrait d'indiquer la date à laquelle il doit produire ses effets.

Si l'intention n'est pas de faire rétroagir l'arrêté, cet article paraît pouvoir être omis.

De kamer was samengesteld uit

de Heren : W. DEROOVER,
Messieurs :

P. LEMMENS,
L. HELLIN,

A. ALLEN,
H. COUSY,

Mevrouw : F. LIEVENS,
Madame :

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. L. HELLIN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. B. SEUTIN, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. L. VERMEIRE, adjunct-referendaris.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

F. LIEVENS.

La chambre était composée de

kamervoorzitter,
président de chambre,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

assessoren van de
afdeling wetgeving,
assesseurs de la
section de législation,

griffier,
greffier.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. L. HELLIN.

Le rapport a été présenté par M. B. SEUTIN, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. L. VERMEIRE, référendaire adjoint.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

W. DEROOVER.